



Customer Relations Department

751 S. Bascom Ave
San Jose, CA 95128

Email: Customer.Relations@hhs.sccgov.org

Santa Clara Valley Medical Center

1-800-351-1818
Main:408-885-4826
Fax:408-793-1825

Đơn Than Phiền/Góp Ý Concern/Comment Form

Tên của Bệnh Nhân:	Ngày Than Phiền/Góp Ý:
Tên Người Liên Lạc:	Liên Hệ với Bệnh Nhân:
Địa Chỉ:	Điện Thoại:
Số Hồ Sơ Bệnh Lý (MR):	Ngày Sinh:
Nam: Nữ:	Ngôn Ngữ Chính:
<u>Office Use Only</u>	
Customer Service Representative:	Telephone:
Referred to:	Type of Concern:
FYI:	Letter: Telephone:

Mô tả sự việc Than Phiền/Góp Ý Kiến: (ghi rõ, ai, sự việc, tại đâu và khi nào):

Quý vị muốn được liên lạc? Không/No Có/Yes Nếu có, cách nào? Gởi thư Điện thoại

Ký Tên: _____ Ngày: _____

This form is not for distribution as it contains confidential patient information.

Dành riêng cho Hội Viên Chương Trình Y Tế Quản Trị (For Managed Care Plan Members Only):

“Sở Y Tế Quản Trị California có trách nhiệm giám sát và chỉnh lý các chương trình chăm sóc y tế. Nếu có điều gì than phiền với chương trình y tế thì quý vị phải gọi chương trình y tế này trước, tại số 408.885.4760 hoặc 1.888.421.8444 và làm theo thủ tục than phiền của chương trình y tế này, trước khi liên lạc với Sở Y Tế. Ứng dụng thủ tục than phiền không làm mất bất cứ quyền hạn pháp lý hoặc phương cách giải quyết nào mà quý vị đang có. Nếu quý cần được trợ giúp trong sự than phiền một trường hợp khẩn cấp, một sự việc than phiền nhưng không được chương trình y tế của quý vị giải quyết thỏa đáng, hoặc một sự việc than phiền đã hơn 30 ngày vẫn chưa được giải quyết, thì quý vị có quyền liên lạc Sở Y Tế để nhờ giúp đỡ. Quý vị cũng có thể hội đủ điều kiện để yêu cầu một cuộc Duyệt Xét Y Khoa Độc Lập (Independent Medical Review - IMR). Nếu quý vị hội đủ điều kiện thì cuộc Duyệt Xét sẽ được tiến hành một cách vô tư để cứu xét các quyết định về y khoa của chương trình y tế có liên quan đến sự cần thiết về y khoa của dịch vụ hoặc sự điều trị đã được đề nghị, các quyết định tài trợ cho những cuộc điều trị có tính chất thí nghiệm hoặc nghiên cứu, và những tranh cãi về sự trả tiền cho các dịch vụ y khoa khẩn cấp hoặc cấp tính. Sở Y Tế có số điện thoại miễn phí (1-888-HMO-2219) và số điện thoại TDD (1-877-688-9891) cho những người khiếm khuyết khả năng nghe và nói. Trang Mạng Điện Tử của Sở Y Tế: <http://www.hmohelp.ca.gov> có các mẫu đơn than phiền, mẫu đơn yêu cầu Duyệt Xét Y Khoa Độc Lập (IMR) và các chỉ dẫn trên mạng.”